

cellularline

USB-C CHARGER

EN - USB-C CHARGER / IT - CARICABATTERIE USB-C / FR - CHARGEUR DE BATTERIE USB-C / DE - BATTERIELADERGEÄT USB-C / ES - CARGADOR USB-C / TR - USB-C ŞARJI CİHAZI / NL - BATTERIJLADER USB-C/ FI - LAURI USB-C / PL - ŁADOWARKI USB-C

شحن USB-C

- ↔ Wechselstrom
- ⚡ Gerät ohne Funktionserdung
- ⚡ Gerät zur Verwendung in Innenräumen
- ↔ Wechselstrom
- ↔ Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO

La ACH battery charger features switching technology that automatically adapts the charger to the voltage in the country where it is used.

The USB-C port can be used to recharge any device that is powered through a USB-C cable.

Important safety note: pull the charger out of the socket to disconnect the device from the mains power supply.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.6A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/2.7A/39.9W, 20.0V/2.0A/40.0W
PPS: DC 5.0-16.0V/3.0A MAX/36.0W MAX
Medidas: 62,2x38,0x31,5mm (LxWxH)
Weight: 68 g
Average active output (%) : 85,7
Low charge output (%) (10%): 80,9
Idle power consumption (W) : 0,05

- ↔ alternating current
- ↔ direct current
- ⚡ appliance without functional earth connection
- ⚡ appliance for indoor use
- ↔ alternating current
- ↔ direct current

IT - MANUALE D'ISTRUZIONI
Il carica batterie serie ACH dotato di tecnologia switching si adatta automaticamente al tipo di alimentazione fornita nel Paese in cui viene utilizzato.

La presa USB-C consente di ricaricare qualsiasi dispositivo che utilizza come alimentazione un cavetto USB-C.

Avvertenza di Sicurezza: per disconnettere il dispositivo dall'alimentazione di rete estrarre il caricatore dalla presa.

CARATTERISTICHE TECNICHE
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.6A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/2.7A/39.9W, 20.0V/2.0A/40.0W
PPS: DC 5.0-16.0V/3.0A MAX/36.0W MAX
Dimensioni: 62,2x38,0x31,5mm (LxWxH)
Peso: 68 g
Rendimento attivo medio (%) : 85,7
Rendimento a basso carico (%) (10%): 80,9
Consumo di potenza a vuoto (W) : 0,05

- ↔ corrente alternata
- ↔ corrente continua
- ⚡ apparecchio senza connessione di terra funzionale
- ⚡ apparecchio per utilizzo in ambienti interni
- ↔ corrente alternata
- ↔ corrente continua

FR - MODE D'EMPLOI
Le chargeur de la série ACH doté de la technologie Switching s'adapte automatiquement au type d'alimentation fournie dans le pays où il est utilisé.

La prise USB-C permet de charger tout type de dispositif alimenté par l'intermédiaire d'un câble USB-C.

Recommandation de sécurité : pour débrancher le dispositif de l'alimentation sur secteur, débrancher le chargeur de la prise.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.6A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/2.7A/39.9W, 20.0V/2.0A/40.0W
PPS: DC 5.0-16.0V/3.0A MAX/36.0W MAX
Dimensiones : 62,2x38,0x31,5mm (LxWxH)
Poids : 68 g
Rendimiento medio en modo activo (%) : 85,7
Rendimiento a fable carga (%) (10 %): 80,9
Consumación eléctrica hors charge (W): 0,05

- ↔ courant alternatif
- ↔ courant continu
- ⚡ appareil sans branchement à la terre fonctionnel
- ⚡ appareil pour utilisation en intérieur
- ↔ courant alternatif
- ↔ courant continu

DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
Das Gerät mit Switching-Technologie ausgestattete Akkuladegerät der Serie ACH passt sich automatisch dem Stromversorgungsnetz des Landes an, in dem es verwendet wird. Die USB-C-Büchse erlaubt das Laden aller Geräte, die ein USB-C-Kabel für die Stromversorgung nutzen. Sicherheitshinweis: Das Ladegerät aus der Steckdose ziehen, um das Gerät vom Stromnetz zu trennen.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.6A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/2.7A/39.9W, 20.0V/2.0A/40.0W
PPS: DC 5.0-16.0V/3.0A MAX/36.0W MAX
Abmessungen: 62,2x38,0x31,5mm (LxWxH)
Gewicht: 68 g
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb (%) : 85,7
Effizienz bei geringer Last (%) (10 %): 80,9
Leistungsaufnahme bei Nulllast (W) : 0,05

- ↔ Wechselstrom
- ⚡ Gerät ohne Funktionserdung
- ⚡ Gerät zur Verwendung in Innenräumen
- ↔ Wechselstrom
- ↔ Gleichstrom

ES - INSTRUCCIONES PARA EL USO
El cargador de baterías ACH incorpora la tecnología switching y se adapta automáticamente a la tensión de red del país donde se utiliza.

El puerto USB-C permite recargar cualquier aparato que utilice un cable USB-C para su alimentación.

Advertencias de Seguridad: para desconectar el dispositivo de la alimentación de red, desenchufar el cargador de la toma de red.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.6A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/2.7A/39.9W, 20.0V/2.0A/40.0W
PPS: DC 5.0-16.0V/3.0A MAX/36.0W MAX
Medidas: 62,2x38,0x31,5mm (LargoxAnchoxAlto)
Peso: 68 g
Eficiencia media en activo (%) : 85,7
Eficiencia a baja carga (%) (10 %): 80,9
Consumo de potencia con funcionamiento en vacío (W): 0,05
↔ corriente alterna
↔ corriente continua
⚡ aparato sin toma de tierra funcional
⚡ aparato para interiores
AC = corriente alterna
CC = corriente continua

TR - KULLANIM KILAVUZU
Switch teknolojisiye sahip olan ACH serisi plı şarjörü, otomatik olarak kullandığınız ülkeydeki enerji besleme tipine uyarlanır. USB-C soketi, bir USB-C kablosunu elektrikli beslemesi olarak kullanılaben herhangi bir cihazı yenileri şarj etmek için uygundur.
Uyarısı: Ağıtvi sebkele beslemesinden ayrımk için şarjörü soketten çıkarınız.

TEKNİK ÖZELLİKLER
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.6A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/2.7A/39.9W, 20.0V/2.0A/40.0W
PPS: DC 5.0-16.0V/3.0A MAX/36.0W MAX
Ölçüler: 62,2x38,0x31,5mm (LxWxH)
Ağırlık: 68 g
Ortalama aktif performans (%) : 85,7
Düşük şarjıda performans (%) (%10): 80,9
Yüksek güç tüketimi (W) : 0,05
↔ alternatn akım
↔ doğru akım
⚡ işlevsel toprak bağlantısız olmayan armatür
⚡ iç mekân kullarımı için armatür
AC = alternatif akım
DC = doğrudakım

NL - GEBRUIKERSHANDLEIDING
De batterijlader serie ACH is voorzien van de switching technologie, en past zich automatisch aan het type van voeding aan dat wordt geleverd door het land van gebruik.
Dankzij de USB-C-aansluiting kan elk apparaat opgeladen worden dat een USB-C-stroomkabel gebruikt.
Waarschuwingen voor de Veiligheid: om het apparaat los te koppelen van de netvoeding moet de lader uit de aansluiting verwijderd worden.

TECHNISCHE KENMERKEN
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.6A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/2.7A/39.9W, 20.0V/2.0A/40.0W
PPS: DC 5.0-16.0V/3.0A MAX/36.0W MAX
Afmetingen: 62,2x38,0x31,5mm (LxWxH)
Gewicht: 68 g
Gemiddelde actieve efficiëntie (%) : 85,7
Efficiëntie bij lage belasting (%) : 80,9
Energieverbruik in niet-belaste toestand (W) : 0,05

- ↔ wisselstroom
- ↔ Gelijkstroom
- ⚡ apparaat zonder functionele aardsaansluiting
- ⚡ apparaat voor gebruik binnenshuis
- ↔ wisselstroom
- ↔ Gelijkstroom

FI - KÄYTTÖOPAS
ACH-sarjan akkulaturi on varustettu switching-tekniologialla ja se sopeutuu automaattisesti käyttämäksään käytettyyn virransyöttöön.

USB-C-liittimen kautta voidaan ladata mikä tahansa laite, joka käyttää virransyötössä USB-C-kaapelia.
Turvaohje: kytkte laite pois verkkovirrasta irrottamalla laturi pistorasiasista.

TEKNISET OMINAISUUDET
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.6A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/2.7A/39.9W, 20.0V/2.0A/40.0W
PPS: DC 5.0-16.0V/3.0A MAX/36.0W MAX
Mitat: 62,2x38,0x31,5mm (PxLxK)
Paino: 68 g
Keskimääräinen aktiivinen teho (%) : 85,7
Tuotto alhaisella latausnoella (%) (10%): 80,9
Tehtonukutus tyhjänä (W) : 0,05

- ↔ vaihtovirta
- ↔ tasavirta
- ⚡ ilme ilman toimivaa maadoitusliitäntää
- ⚡ sisäkäyttöön tarkoitettu laite
- ↔ vaihtovirta
- ↔ tasavirta

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI
Ładowarka serii ACH wyposażona w technologię switching, dostosowuje się automatycznie do rodzaju zasilania dostarczanego w kraju, w którym jest stosowana.

Gniazdo USB-C pozwala na ładowanie dowolnego urządzenia, które wykorzystuje do zasilania kabel USB-C.

Ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa: aby odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego należy wyjąć ładowarkę z gniazda

SPECYFIKACJE TECHNICZNE:
INPUT: AC 100-240V, 50/60Hz, 1.6A
OUTPUT USB-C: DC 5.0V/3.0A/15.0W, 9.0V/3.0A/27.0W, 12.0V/3.0A/36.0W, 15.0V/2.7A/39.9W, 20.0V/2.0A/40.0W
PPS: DC 5.0-16.0V/3.0A MAX/36.0W MAX
Wymiary: 62,2x38,0x31,5mm (LxWxH)
Waga: 68 g
Średnia sprawność podczas pracy (%) : 85,7
Sprawność przy niskim obciążeniu (brzo) (10%): 80,9
Zużycie energii w stanie bez obciążenia (W): 0,05
↔ prąd zmienny
↔ prąd stały
⚡ urządzenie bez funkcjonalnego uzziemienia
⚡ urządzenie do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych
AC = prąd zmienny
CC = prąd stały

العربية - دليل التثبيت

شاحن البطاريات من سلسلة ACH مزود بتكنولوجيا تحويل يتلاءم تلقائياً مع نوع التغطية الكهربائية المتوفرة في الدولة التي يُستخدم فيها.
ملاحظة: لا يمكن استخدام USB-C مع أي جهاز يستعمل كابل أو إس إس إس.

الخصائص التقنية:
الدخل: 100-240 فولت، 50/60 هرتز، 1.6 أمبير
الخارج (USB-C): 5.0 فولت/3.0 أمبير/15.0 واط، 9.0 فولت/3.0 أمبير/27.0 واط، 12.0 فولت/3.0 أمبير/36.0 واط، 15.0 فولت/2.7 أمبير/39.9 واط، 20.0 فولت/2.0 أمبير/40.0 واط
نطاق الشحن: 5.0-16.0 فولت/3.0 أمبير/36.0 واط (PPS)
الأبعاد: 62.2 × 38 × 62.2 ملم (طول×عرض×ارتفاع)
الوزن: 68 جم
متوسط الراج الفعال (%) : 85,7
الكفاءة عند انخفاض التيار (%) (10%): 80,9
المتطلبات الخاصة عند التحميل (واط): 0,05

CE

EN - This product carries the CE mark in compliance with the provisions of EU directives on electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU), and RoHS (2015/863/EU) that updated 2011/65/EU, and EU Regulation No. 1782/2019 that implements directive 2009/125/EC.

IT - Questo prodotto è contrassegnato dal marchio CE in conformità con le disposizioni delle direttive europee di compatibilità elettromagnetica (2014/30/UE), bassa tensione (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) di attuazione della direttiva 2011/65/UE, regolamento UE numero 1782/2019 che implementa la direttiva 2009/125/CE.

FR - Ce produit est marqué du label CE conformément aux dispositions de la directive de compatibilité électromagnétique (2014/30/UE), basse tension (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE) d'actualisation de la directive 2011/65/UE, règlement UE numéro 1782/2019 d'application de la directive 2009/125/CE.

DE - Dieses Produkt ist entsprechend den Vorschriften der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU), der Richtlinie RoHS (2015/863/UE), die durch die Richtlinie 2011/65/UE aktualisiert wurde), der Verordnung (EU) Nr. 1782/2019 zur jälleumsetzung der Richtlinie 2009/125/EG mit der CE-Kennzeichnung versehen.

ES - Este producto lleva el marcado CE de conformidad con las disposiciones de las directivas de compatibilidad electromagnética (2014/30/UE), de baja tensión (2014/35/UE) y RoHS (2015/863/UE), por la que se modifica la directiva 2011/65/UE, así como del reglamento UE número 1782/2019, que implementa la directiva 2009/125/CE.

TR - Bu ürün, Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi (2014/30/AB), Alçak Gerilim Direktifi (2014/35/UE), ROHS Direktifi (2011/65/UE) direktifleri genelçelmmiçli olarak 2015/863/UE ve 2009/125/CE direktifleri uygulanın 1782/2019 sayılı AB Tüzüğü hükümlerine uygun olarak CE işaretli ile işaretlenmiştir.
NL - Dit product is gemerkt met de CE-markering in overeenstemming met de bepalingen van de Richtlijn Elektromagnetische Verträglichheid (2014/30/UE), Laagspanning (2014/35/UE), RoHS (2015/863/UE), ter updating van de Richtlijn 2011/65/UE), verordening (EU) Nr. 1782/2019 voor de tenuitvoerlegging van de Richtlijn 2009/125/EG.

FI - Tämä tuote on CE-merkillä sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (2014/30/EU), pienjänniteohjeiden (2014/35/EU), ROHS-direktiivin (2015/863/EU), joka on päivättyinä direktiivin 2011/65/UE ja asetuksen (EU) N:o 1782/2019 mukaisesti, jossa onan päivättyinä direktiivin 2009/125/UE.
PL - Niniejszy produkt posiada oznakowanie CE dzięki zgodności z wymogami dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej (2014/30/UE), dyrektywy niskiego napięcia (2014/35/UE), dyrektywy RoHS (2015/863/UE) aktualizującej dyrektywę 2011/65/UE, rozporządzenie UE nr 1782/2019, wdrażającym dyrektywę 2009/125/WE.

AR - هذا المنتج يحمل على علامة CE وفقاً لمتطلبات توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (2014/30/UE)، ROHS (2015/863/UE) المحد، إضافة إلى توجيه السلامة الجهد المنخفض (2014/35/UE) و توجيه التوافق الكهرومغناطيسي (2011/65/UE)، كما تم تحديثه وفقاً للاتحاد الأوروبي رقم 1782/2019 في 2009/125/EC.



EN - INFORMATION ON THE STATUTORY WARRANTY
Our products are covered by a statutory warranty against conformity defects in accordance with applicable national consumer protection laws.

IT - INFORMAZIONI SULLA GARANZIA LEGALE
I nostri prodotti sono coperti da una garanzia legale di conformità secondo quanto previsto dalle leggi nazionali applicabili a tutela del consumatore.

FR - INFORMATIONS SUR LA GARANTIE LÉGALE
Nos produits sont couverts par la garantie légale de conformité selon les lois nationales applicables en matière de protection du consommateur.

DE - INFORMATIONEN ZUR GESETZLICH VORGESCHRIEBENEN GARANTIE
Unsere Produkte sind gemäß den Vorschriften der örtlichen Verbraucherschutzgesetze durch eine gesetzliche Garantie für Konformitätsmängel gedeckt.

ES - INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA LEGAL
Nuestros productos están cubiertos por una garantía legal por defectos de conformidad, conforme a lo dispuesto en las leyes nacionales aplicables para la protección del consumidor.

TR - YASAL GARANTİLERİ HAKKINDA BİLGİLER
Ürünlerimiz, ilalettiki korumaya ile ilgili yürürlükteki milli kanunlar bağlamında önümlendire göre uygunsuzluklara karşı yasal garantiye sahiptir.

NL - INFORMATIE OVER DE WETTELIJKE GARANTIE
Onze producten vallen onder een wettelijke garantie voor conformiteitsbreken volgens de toepasbare nationale wetgeving voor consumentenbescherming.

FI - LAKSIKATSEEN TAKAUKUSEEN LIITTYVÄ TIETOA
Tuotteemme on lakisääteinen takuu koskien virheitä, sovellettavien valtakunnallisten kuluttajansuojalain mukaisesti.

PL - INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI PRAWNEJ
Nazse produkty są objęte gwarancją prawną na wypadek wad zgodności, zgodnie z wymogami przepisów krajowych z zakresu ochrony konsumenta.

AR - معلومات حول الضمان القانوني
منتجاتنا مغطاة بضمان قانوني بموجب التشريعات المعمول بها لحماية



EN - INSTRUCTIONS FOR THE DISPOSAL OF DEVICES FOR DOMESTIC USE (Applicable in countries where the product is marketed as a household appliance)
This mark on the product or documentation indicates that this product must not be disposed of with other household waste at the end of its life. To avoid any damage to health or the environment due to improper disposal of waste, the user must separate this product from other types of waste and recycle it in a responsible manner. Please promote the sustainable use of the material resources. Domestic users should contact the dealer where they purchased the product or the local government office for all information regarding separate waste collection and recycling for this type of product. Corporate users should contact the supplier and verify the terms and conditions in the purchase contract. This product must not be disposed of along with other commercial waste. For more information, visit the website http://www.cellularline.com

IT - ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE PER UENTI DOMESTICI (Applicabile in paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistemi di raccolta differenziata)
Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'opportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali. Per ulteriori informazioni visitare il sito web http://www.cellularline.com

FR - INSTRUCTIONS CONCERNANT LE SMALTIMENT DES APPAREILS POUR LES UTILISATEURS À DOMICILE (Applicable dans les pays de l'Union Européenne) et dans ceux appliquant le système de collecte sélective.
Le symbole figurant sur le produit ou sur la documentation correspondante, indique que le produit ne doit pas être éliminé comme déchet ordinaire au terme de sa durée de vie. Pour éviter d'éventuels dommages à l'environnement ou à la santé dus à l'élimination incorrecte des déchets, nous invitons l'utilisateur à séparer ce produit d'autres type de déchets et de le recycler de façon responsable pour en favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les particuliers sont priés de prendre contact avec le revendeur du produit ou les services locaux compétents pour obtenir les informations nécessaires quant à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit. Les entreprises sont également priées de contacter leur fournisseur et de vérifier les conditions visées dans le contrat d'achat. Le produit en question ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets commerciaux. Pour plus d'informations, veuillez consulter le site web http://www.cellularline.com

DE - ANWEISUNGEN ZUR ENTSORGUNG VON GERÄTEN FÜR PRIVATHAUSHALTE (Betrifft die Länder der Europäischen Union und jene mit Wiederverwertungssystem)
Onakowane obecnie na produkcie oraz jego dokumentacja wskazują, że produkt nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi zo zakończeniu jego cyklu życia. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i dla zdrowia spowodowanych nieodpowiednim wyzastaniem odpadów, prosimy użytkowników o oddzielenie tego produktu od innych rodzajów odpadów i poddanie go recyklingowi w sposób odpowiedzialny.

von anderen Müll getrennt und verwaltungswvsvoll recycelt werden. Hierdurch wird die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen unterstützt. Für Informationen zur Abfalltrennung und der Wiederverwertung dieser Art von Produkt, sollten Privatpersonen das Geschäft kontaktieren, in dem das Gerät gekauft wurde, oder die entsprechende Behörde vor Ort. Unternehmen sollen die jeweilige Lieferfirma kontaktieren und die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrages diesbezüglich prüfen. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderen Geräteabfällen entsorgt werden. Für weitere Informationen besuchen Sie unsere Internetseite http://www.cellularline.com

DE FOLGENDEN INFORMATIONEN SIND NUR FÜR DEN DEUTSCHEN MARKT GÜLTIG
Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Dokumentation zeigt, dass dieses Elektro-zbw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss. Zur Rückgabe stehen in ihrer Nähe kostenfreie Sammelstellen für Elektrogeräte sowie ggf. weitere Annahmestellen für die Wiederverwendung der Geräte zur Verfügung. Die Adressen können Sie in ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung ermitteln.

Auch Verreiber mit einer Verkaufsfäche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmittel mit einer Gesamt-verkaufsfäche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet unentgeltlich alte Elektro- und Elektronikgeräte zurückzunehmen. Diese müssen bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen sowie ohne Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes auf Verlangen des Endnutzers bis zu drei Altgeräte pro Geräteart, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln geht es um Verkaufsfächen des Verreibers alle Lager- und Versandflächen. Sofern das alte Elektro-zbw. Elektronikgerät personenbezogene Daten enthält, ist Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des alten Elektro- oder Elektronikgerätes möglich ist, entnehmen Sie diesen bitte alle Daten und/oder Accounts/Allianzen, bevor Sie zur Entsendung des Produktes an den Endnutzer oder an den Hersteller die Weiterinformation zum Elektronikgesetz finden Sie auf www.ektrogesetz.de.

ES - INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN DE APARATOS PARA USO DOMÉSTICO (Aplicable en los países de la Unión Europea y en los que tienen sistemas de recogida diferenciada de residuos)
Este símbolo en el producto o en la documentación indica que el producto no debe ser eliminado con otros residuos domésticos cuando finalice su ciclo de vida. Para evitar eventuales daños al medio ambiente o a la salud causados por la eliminación inoportuna de los residuos se invita al usuario a separar este producto de otros tipos de residuos y a reciclarlo de forma responsable. Para favorecer la reutilización sostenible de los recursos materiales, se invita a los usuarios domésticos a contactar el distribuidor al que se ha comprado el producto o la oficina local para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y al reciclado para este tipo de producto. Se invita a los usuarios empresariales a contactar con su proveedor y verificar los términos y las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe ser eliminado con otros residuos comerciales.

Para mayor información visite el sitio web http://www.cellularline.com

TR - EVDE KULLANILAN YÖNELİK ÇİHAZLARIN BERTARAFI İÇİN TALIMATLAR
(Arzu Bırakır) Bükileri ilgili ayrıntılımlar toplama sistemlerine sahip ülkelerde geçerlidir)
Ürünün veya belgelerinin üzerindeki yer alan bu işaret, kullandığınız ürünün tamamını diğer ev atıklarıyla birlikte ev atıklarına karıştırarak bertaraf edilmesi gerektiğini gösterir. Atıkların uygunu şekilde bertaraf edilmesi sonucunda çevre ve sağlık üzerindeki meydana gelebilecek zararların önlenmesi amacıyla kullandığınız bu ürünü diğer atıklar içinde ayrı olarak saklamas ve malzeme kaynaklarını sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılmı için uygun bir şekilde kullanmanız gerekmektedir.
Ev kullanıcıları bu tür ürünlerin ayrı toplaması ve geri dönüştürülmesi ilgili tüm bilgiler konusunda ürünü satın aldıkları satışçaya veya bulunduğunuz yerdeki daireye/büroye/kuruma danışarak ayrıntılı bir şekilde kullandığınız eski tedarkillerinizi başlangıcı kurmaya ve almış sözleşmelerinizi ve kusullarını kontrol etmeye devam ediniz.
Diğer kullanıcılar bu tür ürünleri diğer ev atıklarıyla birlikte bertaraf etmemelidir.

NL - INSTRUCTIES VOOR DE VERNIETIGING VAN APPARATUUR VOOR HUISHOUDELIJKE GEBRUIKERS (Van toepassing in de landen van de Europese Unie en in landen met systeem voor gescheiden inzameling)
De op het product of op zijn verpakking afgebeelde marking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval vernietigt mag worden. Om mogelijke schade aan het milieu of de volgeestonding als gevolg van een ongeschikte vernietiging van afval te voorkomen, wordt de gebruiker verzocht dit product van andere soorten afval te scheiden en het op een verantwoorde wijze te recylen om een duurzaam hergebruik van de materialen te bevorderen.

De huishoudelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met de dealer waar het product gekocht hebben of met de plaatselijke instantie voor alle informatie inzake de gescheiden inzameling en de recycling voor dit type product. Zakelijke gebruikers worden verzocht contact op te nemen met hun leverancier en de regels en voorwaarden van het koopcontract te controleren. Dit product mag niet samen met ander bedrijfsafval vernietigt worden.
Dit product mag niet worden afgevoerd samen met ander commercieel afval.
FR - OHEET KOTTAUSLOUOUSOLEVIA OLVENLÄITTEEN HÄVÄTTÄMISTÄ (Sovellattavissa Euroopan unionin jäsenmaissa ja maissa, joissa on erilliset jätteen keräilyjärjestelmät)
Tämä symboli tuotteen tai tuotteen sisällyksessä on merkitty, että tuotetta ei tule hävittää muuten kuin erillisenä jätteenä. Välttämättömänä on erillisenä jätteenä hävittäminen, jotta vältetään mahdolliset ympäristö- ja terveysvaikutukset, jotka johtuvat väärästä hävittämisestä. Käyttäjien on suositeltavaa erottaa tämä tuote muusta jätteenästä ja kierrättää sitä vastustavasti luonnonvarojen kestävällä tuotantotavalla.
Henkilökohtaiset käyttäjät voivat ottaa yhteyttä myyjänsä tuotteen myymiseen tai paikallisiin viranomaisiin, jotka tarjoavat lisätietoja erillisenä jätteenä hävittämisestä ja kierrätyksestä. Yrityksien on mahdollista ottaa yhteyttä omaan tavaranomittajansa ja tarkistaa kierrätys- ja ympäristösäädökset.
Tätä tuotetta ei tule hävittää muiden kaupallisten jätteen seassa.
Jos haluat lisätietoja, käy verkkosivulla http://www.cellularline.com

PL - INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI URZĄDZEŃ DLA UZYTEKOWNIKÓW PRYWATNYCH (Dotyczy krajów Unii Europejskiej oraz krajów posiadających system segregacji odpadów)
Obnakowane obecnie na produkcie oraz jego dokumentacja wskazują, że produkt nie należy wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi zo zakończeniu jego cyklu życia. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i dla zdrowia spowodowanych nieodpowiednim wyzastaniem odpadów, prosimy użytkowników o oddzielenie tego produktu od innych rodzajów odpadów i poddanie go recyklingowi w sposób odpowiedzialny.

by wpiąć ponownie wykorzystane zasobów materialnych, zgodnie z ideą zrównowagowanego rozwoju.
Użytkownicy prywatni powinni skontaktować się ze sprzedawcą, w którego zakładzie produkt lub i lokalnym organem odpowiedzialnym za gospodarkę odpadami, w celu uzyskania informacji o segregacji odpadów i recyklingu tego rodzaju produktu.
Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się z własnym dostawcą i sprawdzić warunki umowy sprzedaży.
Tęgo produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami handlowymi.

Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej http://www.cellularline.com
تعليمات التخلص من الأجهزة

